

 Генеральная  
самолея

Distr.  
GENERAL

A/50/666/Add.6  
1 August 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 117 повестки дня

УЛУЧШЕНИЕ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе обновляется информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, представленная в последнем докладе Генерального секретаря по этому вопросу (A/50/666/Add.5), с учетом полученных на 31 июля 1996 года взносов и прогнозов до конца года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ

2. На конец июля 83 государства-члена в полном объеме выплатили свои взносы в регулярный бюджет, в то время как по состоянию на этот же период 1995 года таких государств насчитывалось 60. Это заметное улучшение свидетельствует о положительном отклике ряда государств-членов на призывы Генерального секретаря, несмотря в ряде случаев на серьезные экономические проблемы. Тем не менее, несмотря на эту обнадеживающую демонстрацию поддержки, задолженность по взносам по состоянию на 31 июля 1996 года составляла 827,4 млн. долл. США, причем 74 процента этой суммы приходилось на задолженность государства-члена с самой высокой ставкой взносов.

3. По состоянию на 31 июля 1996 года задолженность по начисленным взносам на операции по поддержанию мира (2,18 млрд. долл. США) и международные трибуналы (23,8 млн. долл. США) составила 2,2 млрд. США, причем 582,7 млн. долл. США должны быть оплачены в 30-дневный срок. Приблизительно половина этой суммы приходилась на государство-член с самой высокой ставкой взносов.

### III. НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ С ДЕНЕЖНОЙ НАЛИЧНОСТЬЮ

4. Положение с денежной наличностью в объединенном Общем фонде (регулярный бюджет, Фонд оборотных средств и Специальный счет) значительно хуже, чем предполагалось в ранее представленном докладе Генерального секретаря (A/50/666/Add.5). На основе полученной на конец апреля информации тогда предполагалось, что Япония и Германия в полном объеме выплатят свои взносы в регулярный бюджет к концу июня и что государство-член с самой высокой ставкой взносов произведет дополнительные платежи на сумму 165 млн. долл. США к концу июля. Из этой суммы 80 млн. долл. США было утверждено в рамках национальных бюджетных ассигнований этого государства-члена при условии подтверждения правительством, что Организация Объединенных Наций не приняла каких-либо мер по увеличению "финансирования любой программы Организации Объединенных Наций без указания соответствующего компенсирующего сокращения по другим статьям бюджета Организации Объединенных Наций". В реальности, хотя Япония и Германия заплатили свои взносы в регулярный бюджет, как и предполагалось, дополнительные поступления от государства-члена с самой высокой ставкой взносов составили на конец июля только 78 млн. долл. США. Как следствие, Генеральный секретарь вынужден был заимствовать средства со счетов операций по поддержанию мира раньше, чем предполагалось.

### IV. ПРОГНОЗЫ В ОТНОШЕНИИ ПОСТУПЛЕНИЯ ДЕНЕЖНОЙ НАЛИЧНОСТИ В ОБЩИЙ ФОНД

5. Предполагается, что сальдо денежной наличности в объединенном Общем фонде останется отрицательным до конца 1996 года. К 31 декабря 1996 года, как в настоящее время прогнозируется, дефицит составит 287 млн. долл. США. Этот прогноз составлен с учетом планируемых платежей государства-члена с самой высокой ставкой взносов в размере 113 млн. долл. США в период после 1 октября 1996 года, принимая во внимание его утверждение, что размер платежей после 1 октября, как ожидается, будет по крайней мере таким же, как и годом раньше. В момент подготовки этого доклада Секретариат не получил подтверждения о том, будут ли, и если будут, то когда, выплачены 80 млн. долл. США на условиях, о которых говорилось выше, и поэтому они не учитывались при прогнозировании сальдо по объединенному Общему фонду на 31 декабря 1996 года. Прогнозы платежей других государств-членов основываются на представленной ими информации или оценках Секретариата.

### V. ПРОГНОЗЫ В ОТНОШЕНИИ ПОСТУПЛЕНИЯ ДЕНЕЖНОЙ НАЛИЧНОСТИ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

6. Как подчеркивалось выше, прогнозы поступления денежных средств для операций по поддержанию мира сделать гораздо сложнее, чем прогнозы для Общего фонда. Сроки и суммы взносов и их влияние на структуру платежей делают данные о поступлении денежной наличности гораздо менее определенными, чем в случае регулярного бюджета.

7. В предыдущем докладе Генерального секретаря предполагалось, что общий объем поступления денежных средств на операции по поддержанию мира составит на конец 1996 года 586 млн. долл. США. На основе текущей информации, включая решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной сессии в июне по взносам на цели поддержания мира, эта цифра была скорректирована на 837 млн. долл. США. Эта корректировка связана главным образом с изменением одного параметра прогноза.

8. В ранее представленном докладе Генерального секретаря предполагалось, что взносы, подлежащие утверждению в середине 1996 года, будут сокращены на сумму остатков. Такие остатки образуются, когда совокупные расходы за истекшие мандатные периоды меньше сумм взносов, начисленных за эти периоды. В нынешнем прогнозе отражен тот факт, что Генеральная Ассамблея, утверждая некоторые новые взносы в середине 1996 года, не сократила начисленные взносы на сумму имеющихся остатков. Это изменение в предположениях, в первую очередь, затронуло штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций. Имеющиеся остатки не были использованы для сокращения взносов на мандатный период после 1 июля 1996 года.

9. Что касается покрытия расходов на содержание воинских контингентов и имущество, то в настоящее время предполагается, что они составят 350 млн. долл. США до конца года, т.е. на 50 млн. долл. США превысят более ранние прогнозы. Кроме того, по-прежнему предполагается, что в конце года будет получено 275 млн. долл. США, если к концу года Российская Федерация выплатит все обещанные 400 млн. долл. США в 1996 году. Исходя из этого, общая задолженность государствам-членам по статье возмещения расходов на воинские контингенты и имущество на 31 декабря 1996 года составит 675 млн. долл. США.

#### VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

10. Совокупное сальдо по всем счетам денежной наличности Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 1996 года в настоящее время прогнозируется в размере 550 млн. долл. США с учетом отрицательного сальдо в размере 287 млн. долл. США по объединенному Общему фонду и положительного сальдо в размере 837 млн. долл. США по операциям по поддержанию мира. Это в целом больше, чем ранее прогнозировавшиеся 388 млн. долл. США, хотя сальдо по регулярному бюджету ухудшилось.

11. Если даже все прогнозируемые показатели будут достигнуты, то счета по объединенному Общему фонду будут все равно сведены со значительным пассивным сальдо в конце года и сделают необходимым неразумное с финансовой точки зрения заимствование средств со счетов операций по поддержанию мира для финансирования основных текущих функций. Более того, уровень взносов на операции по поддержанию мира сокращается и еще более уменьшится, когда Генеральная Ассамблея примет решение сократить будущие взносы в порядке компенсации на сумму остатков. Как следствие, сальдо денежной наличности для поддержания мира ухудшится, а заодно и финансовые резервы, которые вместе с задолженностью странам за воинские контингенты и имущество позволяли Организации продолжать выполнять базовые функции, несмотря на серьезную нехватку денежных средств.

12. В связи с этим крайне необходимо продолжать прилагать согласованные усилия по сокращению уровня неуплаченных начисленных взносов в целях укрепления общего финансового положения Организации и тем самым ее способности эффективно выполнять возложенные на нее обязанности.

-----